

| SERVICE                  |         | PRP / DCP                               | ESP |
|--------------------------|---------|---|-----|
| PUISSANCE                | kVA     | 871                                     | 974 |
| PUISSANCE                | kW      | 697                                     | 770 |
| RÉGIME DE FONCTIONNEMENT | r.p.m.  | 1.800                                   |     |
| TENSION STANDARD         | V       | 480/277                                 |     |
| TENSIONS DISPONIBLES     | V       | 380/220 · 416/240 · 440/254 · 460/265 · |     |
| FACTEUR DE PUISSANCE     | Cos Phi | 0,8                                     |     |



## GAMME LOURDE

L'entreprise GENELEC est certifiée qualité ISO 9001 Version 2015

Les groupes électrogènes GENELEC sont conformes au marché CE qui comporte les directives suivantes :

- 2006/42/CE: 2008 Sécurité des machines
- 2014/30/UE de compatibilité électromagnétique
- 2014/35/UE matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension
- 2000/14/CE émission sonore de machines à usage à l'air libre (modifiée par 2005/88/CE)
- EN 12100, EN 13857, EN 60204

Conditions environnementales de référence selon la norme ISO 8528-1:2018: 1000mbar, 25°C 30% d'humidité relative.

PRP - ISO 8528-1:2018:

Il s'agit de la puissance maximale disponible pour un cycle de puissance variable pouvant être atteint durant un nombre illimité d'heures par an, hors périodes de maintenance prescrites par le fabricant et respectant les conditions environnementales définies par ce dernier. La puissance moyenne durant 24 heures ne doit pas dépasser 70% de la PRP.

STAND BY power ESP (ISO 8528-1:2018):

Il s'agit de la puissance maximale disponible pour une utilisation en faibles charges variables lors d'une coupure de courant réseau ou lors d'essais pour un nombre limité d'heures par an (200h) , hors périodes de maintenance prescrites par le fabricant et respectant les conditions environnementales définies par ce dernier. La puissance moyenne durant 24 heures ne doit pas dépasser 70% de l'ESP.

Data Center Puissance (DCP) : Conforme à Uptime Institute : Tier III & IV. Le fabricant déclare un facteur de charge suite à un défaut réseau de 100% durant 24h et un facteur de charge moyen annuel inférieur à 75%. Aucune marge de surcharge. Fonctionnement possible pour un nombre illimité d'heure par an. Applicable dans les pays dotés d'un réseau stable. Si le modèle correspond à une application DCC, merci d'en informer les usines.

Conforme à la classe de performance G2 suivant la norme ISO 8528-5:2013



## SUR CHÂSSIS



K39



REFROIDI PAR EAU



TRIPHASÉ



60 HZ



DIESEL

Genelec se réserve le droit de modifier toute caractéristique sans préavis.

Poids et dimensions basés sur le produit standard. Les illustrations peuvent inclure des accessoires optionnels

Poids et mesures basés sur des produits standards. Les illustrations peuvent inclure des équipements optionnels.

Les illustrations et les images sont indicatives et peuvent ne pas coïncider dans leur intégralité avec le produit.

design industriel avec brevet.



## Spécifications du moteur | 1.800 r.p.m.

|                                  |                                 |           |   |       |              |
|----------------------------------|---------------------------------|-----------|---|-------|--------------|
| Puissance nominale (PRP) / DCP   | kW                              | 731       | Consommation carburant ESP                      | l/h   | 215,26       |
| Puissance nominale (ESP)         | kW                              | 820       | Consommation carburant à 100% PRP               | l/h   | 191,9        |
| Fabricant                        | MITSUBISHI                      |           |   |       |              |
| Modèle                           | S12A2 PTA                       |           |   |       |              |
| Type de moteur                   | Diesel 4 temps                  |           |   |       |              |
| Type d'injection                 | Directe                         |           |   |       |              |
| Type d'aspiration                | turbocompressé avec aftercooler |           |   |       |              |
| Cylindres, nombre et disposition | 12-V                            |           |   |       |              |
| Diamètre x course                | mm                              | 150 x 160 | Consommation carburant à 75% PRP                | l/h   | 144,36       |
| Cylindrée totale                 | L                               | 33,93     | Consommation carburant à 50 % PRP               | l/h   | 101,15       |
| Système de réfrigération         | Eau                             |           |   |       |              |
| Spécifications de l'huile moteur | API CD ou CF SAE 30 ou SAE 40   |           |   |       |              |
| Ratio de compression             | 14,5:1                          |           |   |       |              |
|                                  |                                 |           | Consommation carburant à 25 % PRP               | l/h   | 62,14        |
|                                  |                                 |           | Consommation d'huile à pleine charge            | g/kWh | 0,8          |
|                                  |                                 |           | Capacité d'huile compris aux tubes, les filtres | L     | 120          |
|                                  |                                 |           | Quantité totale de liquide de refroidissement   | L     | 215          |
|                                  |                                 |           | Régulateur                                      | Type  | Electronique |
|                                  |                                 |           | Filtre à air                                    | Type  | Sec          |
|                                  |                                 |           | Diamètre intérieur de tuyau d'échappement       | mm    | 212          |



- Détecteur de température de l'huile
- Détecteur de faible niveau de réfrigérant
- Compensateur de gaz d'échappement
- Moteur Diesel
- 4 temps
- Refroidi par eau
- Démarrage électrique 24V
- Filtre à air standard
- Filtre à carburant standard
- Filtre à huile standard
- Radiateur avec ventilateur de soufflage
- Indicateurs haute température eau
- Indicateurs basse pression d'huile
- Régulation électronique
- Protection des parties chaudes
- Protection des parties mobiles



## Caractéristiques techniques de la génératrice | MECC ALTE

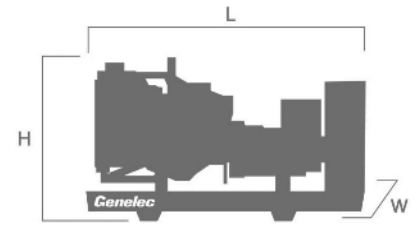
|                               |                    |          |  |                                   |
|-------------------------------|--------------------|----------|--|-----------------------------------|
| Fabricant                     | MECC ALTE          |          | Degré de protection mécanique (selon IEC-34-5) | IP23                              |
| Modèle                        | ECO43 1S/4 A       |          | Système d'excitation                           | Autoexcité sans balais            |
| Pôles                         | N°                 | 4        | Régulateur de tension                          | A.V.R. (Electronique)             |
| Type de connexion (standard)  | Etoile - Parallèle |          | Type de support                                | Monopalier                        |
| Type de couplage              | S-0 18"            |          | Système de couplage                            | Disque flexible                   |
| Degré de protection Isolement | Classe             | Classe H | Type de revêtement                             | Standard (Impregnation sous vide) |



- Auto-excité, auto-régulé
- 4 pôles
- Régulation électronique (A.V.R.)
- Protection IP23
- Isolement classe H

## DIMENSIONS ET POIDS

| Standard Version                       |                |       |
|--|----------------|-------|
| Longueur (L)                           | mm             | 4.150 |
| Hauteur (H)                            | mm             | 2.077 |
| Largeur (W)                            | mm             | 1.763 |
| Volume d'emballage maximum             | m <sup>3</sup> | 15,2  |
| Poids avec radiateur et carter remplis | Kg             | 7350  |
| Poids avec carter rempli               | Kg             | 7016  |
| Capacité du réservoir                  | L              | 350   |
| Autonomie                              | Heures         | 2     |



## DONNÉES POUR L'INSTALLATION

### SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT

|  |                     |        |
|--|---------------------|--------|
| Température max. gaz échappement           | °C                  | 500    |
| Débit gaz échappement                      | m <sup>3</sup> /min | 197    |
| Contre-pression maximum admissible         | mm H <sub>2</sub> O | 600    |
| Chaleur évacuée par le tuyau d'échappement | KCal/Kwh            | 725,51 |

### QUANTITÉ D'AIR NÉCESSAIRE

|  |                   |      |
|--|-------------------|------|
| Air nécessaire au maximum pour la combustion | m <sup>3</sup> /h | 4500 |
| Débit d'air ventilateur moteur               | m <sup>3</sup> /s | 23   |
| Débit d'air du ventilateur de l'alternateur  | m <sup>3</sup> /s | 1,8  |

### SYSTÈME DE MISE EN MARCHÉ

|  |     |          |
|--|-----|----------|
| Puissance de démarrage                 | kW  | 7,5 x 2  |
| Puissance de démarrage                 | CV  | 10,2 x 2 |
| Batterie recommandée                   | Ah  | 300      |
| Tension auxiliaire                     | Vcc | 24       |
| COURANT DE PIC DE DEMARRAGE            | A   | 720      |
| COURANT NOMINAL DU MOTEUR DE DEMARRAGE | A   | 380      |

### SYSTÈME DE CARBURANT

|  |       |        |
|--|-------|--------|
| Type de combustible                      |       | Diesel |
| Pompe d'aspiration maximale de puissance | mm Hg | 75     |
| Pompe d'alimentation maximale de retour  | mm Hg | 150    |
| Réservoir carburant                      | L     | 350    |



## Version sur châssis

- Châssis en acier
- Bouton d'arrêt d'urgence
- Kit d'extraction d'huile du carter
- Antivibratoires
- Réservoir carburant intégré dans le châssis
- Jauge niveau combustible
- Bouchon vidange de réservoir



## FONCTIONNALITÉS DES COFFRETS

|                       | CEM 7                                     | CEA 7 | CEC 7 | CEM7 + CEC7 |
|-----------------------|---|-------|-------|-------------|
| lectures des groupes  | tension entre phases                      | ●     | ●     | ●           |
|                       | tension entre phase et neutre             | ●     | ●     | ●           |
|                       | intensités                                | ●     | ●     | ●           |
|                       | fréquence                                 | ●     | ●     | ●           |
|                       | puissance apparente (KVA)                 | ●     | ●     | ●           |
|                       | Puissance active (kW)                     | ●     | ●     | ●           |
|                       | puissance réactive (KVAR)                 | ●     | ●     | ●           |
|                       | facteur de puissance                      | ●     | ●     | ●           |
| lecture du réseau     | tension entre phases                      |       | ●     | ●           |
|                       | tension entre phases et neutre            |       | ●     | ●           |
|                       | Intensités                                |       | ●     | ●           |
|                       | fréquence                                 |       | ●     | ●           |
|                       | puissance apparente                       |       | ●     |             |
|                       | puissance active                          |       | ●     |             |
|                       | puissance réactive                        |       | ●     |             |
|                       | facteur de puissance                      |       | ●     |             |
| lecture des moteurs   | Température du liquide de refroidissement | ●     | ●     | ●           |
|                       | pression d'huile                          | ●     | ●     | ●           |
|                       | niveau de carburant                       | ●     | ●     | ●           |
|                       | tension batterie                          | ●     | ●     | ●           |
|                       | R.P.M                                     | ●     | ●     | ●           |
|                       | Tension alternateur charge batterie       | ●     | ●     | ●           |
| protections du moteur | Haute température eau                     | ●     | ●     | ●           |
|                       | Haute température eau par capteurs        | ●     | ●     | ●           |
|                       | Basse température eau par capteurs        | ●     | ●     | ●           |
|                       | basse pression d'huile                    | ●     | ●     | ●           |
|                       | basse pression d'huile par capteurs       | ●     | ●     | ●           |
|                       | bas niveau eau                            | ●     | ●     | ●           |
|                       | Arrêt d'urgence                           | ●     | ●     | ●           |
|                       | réserve de carburant                      | ●     | ●     | ●           |
|                       | réserve de carburant par capteurs         | ●     | ●     | ●           |
|                       | échec arrêt                               | ●     | ●     | ●           |
|                       | échec tension batterie                    | ●     | ●     | ●           |
|                       | échec alternateur charge batterie         | ●     | ●     | ●           |
|                       | survitesse                                | ●     | ●     | ●           |
|                       | sous fréquence                            | ●     | ●     | ●           |
| échec de démarrage    | ●   | ●     | ●     |             |
| arrêt d'urgence       | ●   | ●     | ●     |             |

● Standard

 En option

|                                     | CEM 7  | CEA 7                   | CEC 7                   | CEM7 + CEC7             |   |
|-------------------------------------|--|-------------------------|-------------------------|-------------------------|---|
| <b>protections de l'alternateur</b> | haute fréquence                              | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | basse fréquence                              | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | haute tension                                | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | basse tension                                | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | Court-circuit                                | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | asymétrie entre phases                       | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | séquence incorrecte des phases               | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | puissance inverse                            | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | surcharge                                    | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | chute du signal réseau                       | ●                       | ●                       | ●                       |   |
| <b>Compteurs</b>                    | compte heure total                           | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | compte heure partiel                         | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | kilowattmètre                                | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | compteur de démarrages valides               | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | compteur de démarrage non valides            | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | maintenance                                  | ●                       | ●                       | ●                       |   |
| <b>Communications</b>               | RS232  | ⓪                       | ⓪                       | ⓪                       |   |
|                                     | RS485  | ⓪                       | ⓪                       | ⓪                       |   |
|                                     | Modbus IP                                    | ⓪                       | ⓪                       | ⓪                       |   |
|                                     | Modbus                                       | ⓪                       | ⓪                       | ⓪                       |   |
|                                     | CCLAN  | ⓪                       | ⓪                       | ⓪                       |   |
|                                     | Software pour PC                             | ⓪                       | ⓪                       | ⓪                       |   |
|                                     | modem analogique                             | ⓪                       | ⓪                       | ⓪                       |   |
|                                     | modem GSM/GPRS                               | ⓪                       | ⓪                       | ⓪                       |   |
|                                     | platine de visualisation à distance          | ⓪                       | ⓪                       | ⓪                       |   |
|                                     | télésignal                                   | ⓪ (8 + 4)               | ⓪ (8 + 4)               | ⓪ (8 + 4)               |   |
| J1939                               | ⓪  | ⓪                       | ⓪                       |                         |   |
| <b>prestations</b>                  | Historique des alarmes                       | ●<br>(10) / (opc. +100) | ●<br>(10) / (opc. +100) | ●<br>(10) / (opc. +100) |   |
|                                     | démarrage externe                            | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | inhibition de démarrage                      | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | démarrage externe                            | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | démarrage EJP                                | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | Contrôle moteur pré-chauffage                | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | activation contacteur de groupe              | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | activation contacteur de réseau et groupe    | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | contrôle transfert carburant                 | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | contrôle température moteur                  | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | marche forcée du groupe                      | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | alarmes libres programmables                 | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | fonction de démarrage du groupe en mode test | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | Sorties programmables                        | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | multilingues                                 | ●                       | ●                       | ●                       |   |
|                                     | <b>applications spéciales</b>                | Localisation GPS        | ⓪                       | ⓪                       | ⓪ |
|                                     |  | Synchronisme            | ⓪                       | ⓪                       | ⓪ |
| Synchronisme avec le réseau         |  | ⓪                       | ⓪                       | ⓪                       |   |
| Elimination Seconde Zéro            |  | ⓪                       | ⓪                       | ⓪                       |   |
| RAM7                                |  | ⓪                       | ⓪                       | ⓪                       |   |
| Panel répétitif                     |  | ⓪                       | ⓪                       | ⓪                       |   |
| Horloge de commutation              |  | ⓪                       | ⓪                       | ⓪                       |   |

● Standard

⓪ En option



## COFFRETS DE CONTRÔLE - COMMANDE

### M5

Table Auto-Start commande manuelle protection magnétique numérique (selon tension et voltage) et différentielle.  
Contrôleur numérique CEM7

### AS5

Coffret automatique sans commutation et sans contrôle réseau avec CEM7.

### CC2

Armoire de commutation Himoina avec visualisation.  
Contrôleur numérique CEC7

### AS5 + CC2

Coffret automatique avec commutation et avec contrôle réseau. La visualisation se fera sur le groupe et dans l'armoire.  
Contrôleur numérique CEM7+CEC7

### AC5

Coffret automatique par défaut réseau. Armoire avec commutation et protection disjoncteur tétrapolaire et bipolaire (selon tension et voltage).  
Contrôleur numérique CEA7



## Systeme électrique

- Commande électrique et de puissance, avec des dispositifs de mesures et des contrôleurs (selon les besoins et la configuration)
- Protection disjoncteur tripolaire
- Tableau de connexion câblé avec la protection de la sécurité (protection disjoncteur ouverte et alarme)
- Batterie sans maintenance et anti-explosion
- Coupe batterie
- Chargeur de batterie (inclus dans les panneaux de contrôle automatique)
- Résistance de préchauffage avec pompe monophasée
- Résistance de chauffage (en standard sur les panneaux de contrôle automatique)
- Batterie(s) de démarrage installée(s) (support inclus)
- Mise à la terre de l'installation électrique, avec connexion prévue pour piquet de terre (non fourni)